



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL VENETO  
**DIREZIONE GENERALE**  
Riva de Biasio - S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

**Prot. n. 159**

**Venezia, 9 GENNAIO 2015**

### **AVVISO PUBBLICO**

**Oggetto: INVITO A PRESENTARE PROPOSTE PER LA REALIZZAZIONE DI CORSI PER LO SVILUPPO DI COMPETENZE METODOLOGICO-DIDATTICHE PER L'INSEGNAMENTO DI DISCIPLINE NON LINGUISTICHE IN LINGUA STRANIERA CON METODOLOGIA CLIL PER DOCENTI DI SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO (DECR.DIR. N. 89 DEL 20/11/2013 E DECR. DIR. N. 956 DEL 1/12/2014)**

### **IL DIRETTORE GENERALE**

**VISTI** i DD.MM. 821 dell'11/10/2013 e 351 del 21/05/2014 aventi per oggetto "Criteri e parametri per l'assegnazione diretta alle istituzioni scolastiche nonché per la determinazione delle misure nazionali relative alla missione Istruzione Scolastica, a valere sul Fondo per il funzionamento delle istituzioni scolastiche" relativi, rispettivamente, agli EE.FF. 2013 e 2014;

**VISTO** il D.D. AOODGPER n. 89 del 20 novembre 2013, con il quale, in attuazione del D.M. 821/2013 - art. 3, vengono delineate le caratteristiche dei corsi metodologico-didattici CLIL, di cui al D.D. n. 6 del 16 aprile 2012, i destinatari, i criteri di individuazione dei soggetti erogatori della formazione e con il quale viene assegnato all'USR per il Veneto un finanziamento di € 40.000,00, per l'attivazione di 5 (cinque) corsi per un costo di € 8.000,00 ciascuno;

**VISTO** il DGPF n. 449 del 23 dicembre 2013, registrato presso l'Ufficio Centrale di Bilancio il 15 gennaio 2014 al n. 6804 relativo all'assegnazione dei fondi previsti dal DD 89/2013;

**VISTO** il D.D. 956 dell'1/12/2014 con il quale, in attuazione del D.M. 351/2014 - art. 5, vengono definite le specifiche del progetto nazionale per la formazione del personale docente volta a consentire l'avvio degli insegnamenti in modalità CLIL, ai sensi dei decreti del Presidente della Repubblica 15 marzo 2010, n. 88 e 89 e con il quale viene assegnato all'USR per il Veneto un finanziamento di € 36.000,00 per l'attivazione di 3 (tre) corsi per un costo di € 12.000,00 ciascuno;

**VISTO** l'art. 7 del citato D.D. 956/2014 che assegna agli UU.SS.RR. il compito di individuare, tramite apposita Commissione, le Università del territorio, in possesso dei requisiti di cui all'art. 3, comma 3, del D.M. 3 settembre 2014, cui affidare i corsi metodologici-didattici;

**VISTA** la nota ministeriale - prot. 17849 dell'1/12/2014 - con la quale sono state impartite le istruzioni circa l'organizzazione e l'avvio dei corsi metodologici-didattici CLIL, di cui al D.M. 351/2014, e con la quale, altresì, è stato chiarito che le modalità operative ivi fornite sono riferite anche ai corsi già autorizzati e finanziati ai sensi del D.M. 821/2013;

**RITENUTO**, pertanto, di dover provvedere in merito;



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL VENETO  
**DIREZIONE GENERALE**  
Riva de Biasio - S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

## **DISPONE**

E' emanato un AVVISIO pubblico finalizzato ad individuare, mediante procedura comparativa per qualità dell'offerta presentata, nonché per le pregresse esperienze accademiche, culturali e professionali nel settore della formazione dei docenti, le STRUTTURE UNIVERSITARIE cui affidare la progettazione e la realizzazione di n. 8 (otto) corsi di formazione metodologico-didattica CLIL da realizzare sul territorio della Regione Veneto. Il presente AVVISIO è pubblicato sul sito dell'Ufficio Scolastico Regionale e degli Uffici di ambito territoriale.

### **Art. 1. Finalità della selezione**

Il presente avviso ha come finalità l'individuazione di Atenei in grado di progettare e realizzare corsi metodologico-didattici CLIL in lingua inglese o francese o spagnolo o tedesco rivolti ad insegnanti di discipline non linguistiche di scuola secondaria di II grado, finalizzati all'acquisizione delle competenze metodologico-didattiche per l'insegnamento CLIL, secondo le specifiche fornite e alle condizioni descritte nel Decr. Dir. (DGPERS-MIUR) n. 6 del 16-4-2012. L'individuazione dei candidati da ammettere ai corsi è di competenza dell'Amministrazione scolastica.

### **Art. 2. Descrizione delle attività da svolgere e dei tempi**

Il soggetto erogatore si impegna a:

- progettare e realizzare corsi per lo sviluppo di competenze metodologico-didattiche per le lingue inglese o francese o spagnolo o tedesco, destinati a docenti di discipline non linguistiche impegnati nel CLIL, in gruppi di discenti non superiori a:
  - a) 25 unità, per i corsi autorizzati ai sensi del D.D. 89/2013
  - b) 30 unità, per i corsi autorizzati ai sensi del D.D. 956/2014;
- mettere a disposizione locali, strutture, tecnologie idonee allo svolgimento dei corsi, nell'ambito territoriale interessato e secondo le esigenze del committente, anche in sedi decentrate, e/o assumere gli oneri dell'ospitalità del corso presso una struttura scolastica all'uopo disponibile;
- mettere a disposizione docenti, formatori e tutor qualificati che si impegnano nell'insegnamento in presenza e nell'interazione on line;
- mettere a disposizione un servizio di formazione on line, che consenta la tracciabilità per numero di accessi e numero di ore; le attività on line dovranno comprendere la fornitura di materiali di studio e risorse digitali, la lettura e il feedback dei Forum, l'assistenza digitale sulle piattaforme, il monitoraggio delle attività dei corsisti, l'adattamento personalizzato delle attività di studio;
- organizzare attività di tirocinio, in stretta collaborazione con gli istituti scolastici assegnatari del finanziamento e con gli istituti sede di servizio dei docenti, in misura corrispondente a 2 CFU con modalità di Ricerca-Azione, al fine di promuovere metodologie innovative di insegnamento. Il colloquio finale verterà sulle attività di tirocinio;
- rilasciare al termine del corso metodologico-didattico una attestazione delle competenze e del risultato positivo conseguito a seguito della prova finale, di cui al Decr. Dir 6 del 16/4/2014, mentre la



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL VENETO  
**DIREZIONE GENERALE**  
Riva de Biasio - S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

certificazione finale sarà rilasciata all'atto del conseguimento del Livello C1 del QCER conseguito presso un Ente certificatore riconosciuto ex DM 3889 del 7-3-2012 e relativi aggiornamenti;

- monitorare in itinere le attività in presenza e le attività online svolte dai docenti in formazione, in modo che il corso non scenda al di sotto delle 15 unità.

In particolare, il soggetto erogatore della formazione si impegna a:

- accettare le modalità di erogazione dei finanziamenti di cui ai citati D.D. 89/2013 e D.D. 956/2014;
- collaborare fattivamente con il dirigente scolastico dell'istituzione titolare dei finanziamenti con il quale sarà stipulata apposita convenzione;
- partecipare ad azioni di coordinamento di carattere tecnico utili ai fini della migliore gestione delle attività formative;
- mantenere costanti contatti tra i diversi soggetti implicati nel piano di formazione ed assicurare un clima di condivisione, partecipazione attiva e motivazione da parte dei docenti iscritti alle attività, adottando calendari che possano facilitare la frequenza dei corsisti, tenendo conto che sono auspicabili periodi intensivi di svolgimento dei corsi.

Il soggetto erogatore della formazione presenta una proposta formativa in cui siano esplicitati la/e lingua/e di riferimento, i contenuti formativi in relazione alle aree disciplinari (umanistica, scientifica e tecnologica), i metodi adottati, le risorse didattiche e i tempi attraverso i quali realizzare l'intervento. Nel progetto dovranno essere illustrate caratteristiche, metodologie e tecnologie utilizzabili per sostenere l'attività on line, da cui risulti la tracciabilità delle attività. Saranno altresì esplicitate competenze e qualifiche messe a disposizione dal Soggetto erogatore, per portare a termine proficuamente l'attività, con particolare riferimento alle esperienze pregresse nel medesimo settore.

Il progetto dovrà essere corredato da un preventivo da cui risulti l'offerta finanziaria in ordine ai costi sostenibili (docenti interni ed esterni alla struttura, materiali didattici noleggi ecc., ore per personale di supporto, spese per l'organizzazione, spese di missione ove spettanti, e i servizi di supporto informatici e telematici) nell'ambito delle risorse di cui DD. DD. 89/ 2013 e 956/2014 sopracitati.

### **Art. 3. Corsi e loro collocazione**

La candidatura deve essere presentata per uno o più dei seguenti lotti

- n. 3** corsi per le province di Padova, Rovigo e Vicenza per un costo massimo di € 28.000,00 di cui 2 finanziati ex DD 89/2013 e 1 finanziato ex DD 351/2014;
- n. 3** corsi per le province di Belluno, Treviso e Venezia per un costo massimo di € 28.000,00 di cui 2 finanziati ex DD 89/2013 e 1 finanziato ex DD 351/2014;
- n. 2** corsi per la provincia di Verona per un costo massimo di € 20.000,00 di cui 1 finanziato ex DD 89/2013 e 1 finanziato ex DD 351/2014.

### **Art. 4. Requisiti di ammissione.**

Possono presentare domanda le strutture universitarie in possesso dei requisiti di cui all'art. 3, comma 3, del D.M. 30/09/2011.

In particolare:



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL VENETO  
**DIREZIONE GENERALE**  
Riva de Biasio - S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

- direzione dei corsi affidata a un professore universitario di I o II fascia, che abbia nel proprio curriculum competenze specifiche sulla metodologia CLIL in ambito linguistico, metalinguistico o didattico;
- attività formative affidate a docenti universitari di discipline linguistiche e glottodidattiche, a docenti universitari di settori scientifico-disciplinari delle discipline da veicolare competenti nella lingua straniera, a docenti di scuola secondaria di secondo grado ovvero esperti con comprovata esperienza nella metodologia CLIL e, preferibilmente, in possesso della certificazione CLIL;
- proposta didattica conforme ai contenuti della Tabella dell'Allegato B del DD n. 6/2012.

#### **Art. 5 Presentazione della domanda di partecipazione.**

La domanda di partecipazione, firmata per esteso ed in formato digitale [redatta secondo lo schema allegato al presente Avviso (all. A)] dovrà pervenire **entro le ore 12,00 del 29 gennaio 2015** con una delle seguenti modalità:

1. invio di plico telematico all'indirizzo [autonomia.veneto@istruzione.it](mailto:autonomia.veneto@istruzione.it)
2. consegna a mano presso l'ufficio protocollo al seguente indirizzo: Ufficio Scolastico Regionale per il Veneto, Riva de Biasio, Santa Croce 1299, Venezia. La busta contenente la domanda di ammissione alla selezione dovrà riportare la seguente dicitura: "AVVISO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE DI ATENEI EROGATORI DI CORSI DI FORMAZIONE METODOLOGICO-DIDATTICA CLIL".
3. la domanda deve recare in calce la firma del rappresentante legale dell'ente/istituzione/associazione interessata o da persona munita di idonei poteri delegati di firma. Ai sensi dell'art. 39 della Legge 445/2000 non viene richiesta l'autenticazione.

Obbligatoriamente alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti, anche in formato digitale:

- (1) elenco contenente i nominativi dei Direttori dei corsi, docenti qualificati, formatori e tutor corredati da curriculum vitae, redatto secondo il format europeo;
- (2) proposta formativa contenente gli elementi essenziali del percorso didattico che si intende realizzare, conforme ai criteri contenuti nel Decr. Dir. n. 6 del 16-4-2012, comprensivo di un preventivo finanziario dei costi da sostenere.

L'assenza della documentazione richiesta comporterà la mancata valutazione della candidatura. Le dichiarazioni rese nella domanda di ammissione alla selezione, che sostituiscono le relative certificazioni e/o gli atti di notorietà, sono soggette alle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 21.12.2000, n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

#### **Art. 6. Modalità di valutazione della candidatura**

La Commissione attribuirà un punteggio globale di massimo 100 punti, così suddivisi:

- 20 punti ai titoli culturali e professionali dei docenti/esperti/tutor da impegnare nella formazione;
- 30 punti alle esperienze maturate nel settore;
- 50 punti alla valutazione delle caratteristiche tecniche e gestionali della proposta formativa presentata.



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL VENETO  
**DIREZIONE GENERALE**  
Riva de Biasio - S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

Titoli culturali dei formatori

Qualità e caratteristiche dei Curricula Vitae del personale docente	fino a 4 punti
Attività di formazione e di ricerca in ambito CLIL	fino a 8 punti
Pubblicazioni cartacee o multimediali e/o contenuti didattici digitali in ambito CLIL	fino a 8 punti
<b>Totale del punteggio massimo attribuibile 20</b>	<b>20</b>

Esperienze formative pregresse

Aver realizzato corsi di formazione metodologico-didattica CLIL svolti con Indire di cui al bando n. 211 del 26 giugno 2012	fino a 12 punti
Aver realizzato altre attività di formazione/tutoraggio in corsi di formazione CLIL	fino a 8 punti
Esperienze svolte negli ultimi 5 anni su attività inerenti la metodologia CLIL. Allo scopo risultano rilevanti: - coordinamento di esperienze innovative di ricerca - partecipazione a scambi, stage, nonché a progetti internazionali e comunitari nel campo linguistico, didattico e tecnologico;	fino a 10 punti
<b>Totale del punteggio massimo attribuibile 30</b>	<b>30</b>

Proposta formativa

Descrizione del percorso formativo, della scansione temporale, dei contenuti, della articolazione dei settori Scientifico-Disciplinare delle metodologie, delle risorse didattiche che si intendono utilizzare per raggiungere gli obiettivi previsti dal corso.	fino a 10 punti
Descrizione delle forme di monitoraggio, gestione d'aula, rinforzo alla motivazione dei partecipanti, ivi compresi le modalità di forme di valutazione formativa e sommativa.	fino a 10 punti
Descrizione delle caratteristiche tecniche delle attività on line, in ordine a: - tipologia dei supporti digitali e telematici utilizzabili - tracciabilità dei percorsi svolti dai corsisti - interattività e fruibilità della piattaforma - pertinenza dei contributi culturali, didattici e linguistici - competenza del tutor per la gestione interattiva della formazione - altri elementi che qualificano l'attività formativa	fino a 10 punti
Descrizione e congruità del preventivo finanziario e articolazione delle spese sostenibili per lo sviluppo dell'attività, sulla base di quanto previsto rispettivamente dal Decr. Dir. n. 89/2013 e dal . Decr. Dir. n. 956/2014	fino a 10 punti
Agevolare l'organizzazione decentrata e territoriale delle attività formative; disponibilità a creare rete con altre strutture, instaurare rapporti con le istituzioni scolastiche del territorio,	fino a 10 punti
<b>Totale del punteggio massimo attribuibile 50</b>	<b>50</b>

**Art.7 Cause di esclusione**

Costituiscono motivi di esclusione delle candidature:

(1) la mancanza dei requisiti di ammissione di cui all'art. 4 del presente avviso;



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL VENETO  
**DIREZIONE GENERALE**  
Riva de Biasio - S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

- (2) la trasmissione della candidatura in modalità differenti da quanto prescritto all'art. 5 del presente avviso;
- (3) la trasmissione della candidatura carente della documentazione prescritta all'art. 5 del presente avviso.

#### **Art. 8 Commissione giudicatrice e valutazione comparativa delle candidature**

Successivamente alla scadenza del termine per la proposizione delle candidature, il Direttore Generale nominerà una Commissione di valutazione, composta di almeno tre membri, dotati di competenze tecniche specifiche e amministrative. La Commissione terrà presenti criteri di qualità del progetto, coerenti con quanto previsto nel presente Avviso Pubblico.

Gli esiti della selezione, con l'indicazione dei termini per la proposizione di eventuali reclami, saranno resi noti mediante pubblicazione sul sito istituzionale dell'Ufficio Scolastico Regionale per il Veneto.

#### **Art. 9 Validità degli elenchi dei soggetti erogatori**

L'elenco definitivo dei soggetti individuati avrà validità dall'approvazione dello stesso per gli anni scolastici 2014/15 e 2015/2016.

In caso di esaurimento dell'elenco, l'Ufficio Scolastico Regionale si riserva la facoltà di estendere l'Avviso Pubblico a soggetti erogatori di altre regioni.

#### **Art. 10 Stipula della convenzione**

Il Dirigente dell'Istituto Scolastico affidatario dei finanziamenti per la realizzazione dei corsi metodologico-didattico CLIL stipulerà apposita convenzione con il Soggetto che risulterà vincitore al termine della procedura comparativa, in cui saranno definiti i rispettivi obblighi ed impegni tra committente e contraente. In particolare, l'Istituto committente si impegna ad erogare una prima quota della cifra pattuita, ad inizio attività, subordinatamente al ricevimento del relativo finanziamento da parte del MIUR, ed a saldare le competenze al termine delle attività, previa descrizione dettagliata delle attività e presentazione della rendicontazione contabile analitica (da conservare agli atti della scuola) e, comunque, al ricevimento del saldo da parte del MIUR.

#### **Art. 11 Costi sostenibili**

I massimali di costo previsti per le attività connesse al progetto di formazione sono determinati sulla base delle indicazioni contenute nei D.D. n. 89 del 20-11-2013 e nel D.D. 956/2014 come di seguito specificato:

Fonte di finanziamento	No. Corsi	Finanziamento unitario del corso
DD 89/2013	5	€ 8.000,00
DD 956/2014	3	€ 12.000,00

Il tetto di spesa previsto è comprensivo sia delle eventuali spese di missione dei formatori, sia degli oneri fiscali e previdenziali. I costi devono essere stati sostenuti nel periodo di vigenza della convenzione, essere pertinenti alle attività, risultare necessari, identificabili e verificabili, ragionevoli, giustificati e coerenti con la natura del corso.



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL VENETO  
**DIREZIONE GENERALE**  
Riva de Biasio - S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

Dai costi suesposti andrà detratto per ogni corso metodologico il 4% per spese generali e di monitoraggio a favore dell'istituto scolastico titolare delle risorse finanziarie.

**Art. 12 Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D.Lgs 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti e trattati per le finalità di gestione della selezione e per finalità inerenti la gestione della convenzione. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti e dei titoli.

**Art. 13 Responsabile del procedimento**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 Agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente avviso di selezione è la dott.ssa Francesca Sabella - Dirigente dell'Ufficio IV dell'USR per il Veneto.

IL DIRETTORE GENERALE  
f.to Daniela Beltrame